

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 05.02.2025, Revízia 04.02.2025

Version 5.0. Nahrádza verziu: 4.0

Strana 1 / 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

**Mehrzweckfett Viacúčelový tuk pre stavebné diely vyrobený z
nitrilbutadiénovej kaučukovej gumy
Číslo artikla: 100331**

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1 Relevantné použitia

Mazací tuk

1.2.2 Použitia, ktoré sa neopporúčajú

Nie sú žiadne známe.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMECKO
Tel. +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Informačné oddelenie

Technické informácie info@febi.com

Karta bezpečnostných údajov info@febi.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Poradný orgán + 421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Bez zaradenia.

2.2 Prvky označovania

Výrobok nepodlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

Výstražné piktogramy žiadne

Výstražné slovo žiadne

Výstražné upozornenia žiadne

Bezpečnostné upozornenia žiadne

2.3 Iná nebezpečnosť

Fyzikálno-chemické nebezpečenstvá Tento produkt horlavý.

Nebezpečenstvá pre zdravie Vysokotlakové Aplikácie. Injekcie cez kožu spôsobené kontaktom s výrobkom pri vysokom tlaku predstavujú prípad vysokej lekárskej pohotovosti.
Dlhší alebo opakovaný kontakt s pokožkou bez následného očistenia môže upchať póry pokožky a spôsobiť poruchy ako akné a zápal vlasových korienkov.
Použitie plastického maziva môže obsahovať škodlivé nečistoty.
Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

Nebezpečenstvá pre životné prostredie Neobsahuje žiadne látky PBT, resp. vPvB.

Ostatné riziká Ďalšie nebezpečenstvá neboli poznatkami súčasnej vedy zistené.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

nepoužiteľné

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 05.02.2025, Revízia 04.02.2025

Version 5.0. Nahrádza verziu: 4.0

Strana 2 / 9

3.2 Zmesi

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Komentár k zloženiu

< 3 % látok extrahovateľných DMSO (IP 346, minerálny olej).
Vazelína obsahuje vysoko rafinované minerálne oleje a aditíva.
Neobsahuje žiadne nebezpečné súčasti.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Potriesnené oblečenie vymeniť.

Po vdýchnutí

Zaistiť čerstvý vzduch.
Pri obťažiacich zabezpečte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri dotyku s pokožkou umyť vodou a mýdlom.
Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po kontakte s očami

Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Po prehltnutí

Ihneď požiadať o radu lekára.
Nevyvolávať zvracanie.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Ako príznaky a symptómy olejovej akné a folikulitídy sa môže vyskytnúť tvorba čiernych pluzgierikov a škvŕny na pokožke.
Po požití sa môže vyskytnúť žalúdočná nevoľnosť, zvracanie a/alebo hnačka.
Lokálna nekróza sa prejavuje oneskorenými bolesťami a poškodením tkaniva niekoľko hodín po vstreknutí.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrovať podľa príznakov.
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.
Ak dôjde k vstreknutiu látky pod vysokým tlakom, je potrebný okamžitý chirurgický zákrok a prípadne steroidná terapia, aby sa minimalizovalo poškodenie tkanív a strata funkčnosti.
Pretože vstupné rany sú malé a neodpovedajú vážnosti zranenia pod nimi, invazívny zákrok určí rozsah potrebného zákroku. Nepoužívajte lokálnu anestéziu alebo lúhovanie za horúca, pretože inak dochádza k opuchom, vazospazmom a ischémií. Dôležité je za celkovej anestézie urobiť celkové ohľadanie, chirurgickú dekompresiu, odstrániť a odsasť z rany cudzie látky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Oxid uhličitý.
Rozptýlený postrek vodou.
Hasiaci prášok.
Pena.

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska

Plný prúd vody.

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo vzniku toxických produktov pyrolýzy.

5.3 Pokyny pre požiarnikov

Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.
Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 05.02.2025, Revízia 04.02.2025

Version 5.0. Nahrádza verziu: 4.0

Strana 3 / 9

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Mimoriadne nebezpečie sklznutia na vyteklom/rozsypanom produkte.
Vytvára s vodou klzké povlaky.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nedovoliť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.
Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Mechanicky zachytiť.
Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Používať iba v dobre odvetrávaných priestoroch.
Pri vecne správnom používaní nie sú potrebné žiadne zvláštne opatrenia.
Tento produkt horlavý.
Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
Preventívna ochrana pokožky ochrannou masťou.
V kapsách nohavíc nenosiť žiadne čistiace handry nasiaknuté produktom.
Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať len v originálnej nádobe.
Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.
Nádoby uchovávať pevno uzatvorené.
Chrániť pred mrazom.
Skladovať v chlade. Skladovať v suchu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri ODDIEL 1.2

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom (SK)

nie je relevantné

Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom EU (2004/37/EG)

nie je relevantné

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 05.02.2025, Revízia 04.02.2025

Version 5.0. Nahrádza verziu: 4.0

Strana 4 / 9

8.2 Kontroly expozície

**Ďalšie upozornenia týkajúce sa
usporiadania technických zariadení**

Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.
Obecný expozičný limit pro olejovou mlhu treba poznamenať.

Ochrana očí

Ak existuje riziko vystreknutia:
Ochranné okuliare. (EN 166:2001)

Ochrana rúk

Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím,
dodávateľa rukavíc.
> 0.4 mm Butylkaučuk, >240 min (EN 374-1/-2/-3).

Ochrana tela

nepoužiteľné

Iné

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Ochrana dýchania

Nie je potrebné pri bežných podmienkach.

Teplná nebezpečnosť

nepoužiteľné

**Chovanie v sústavách životného
prostredia**

Dodržiavajte príslušné predpisy na ochranu životného prostredia obmedzujúce vypúšťanie
škodlivín do vzduchu, vody a pôdy.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	tekuté
Forma	pastovitý
Farba	svetlohnedý
Pach	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	nepoužiteľné
Hodnoty pH	nepoužiteľné
Hodnoty pH [1%]	nepoužiteľné
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod vzplanutia [°C]	neurčené
Horľavosť	nie
Rozsah výbušnosti-Spodná	ca. 1 Vol. %
Rozsah výbušnosti-Horná	ca. 10 Vol. %
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	< 0.0005 (20°C, 68°F)
Hustota [g/cm³]	0.9(DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relatívna hustota	neurčené
Hustota [kg/m³]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode	prakticky nerozpustný
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné rozpúšťadlá	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	> 6
Kinematická viskozita	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Relatívna hustota pár	> 1
Bod tavenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Teplota samovznietenia [°C]	> 320 (608°F)
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Vlastnosti častíc	nepoužiteľné

9.2 Iné informácie

Bod skvapalnenia: 180 °C

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 05.02.2025, Revízia 04.02.2025

Version 5.0. Nahrádza verziu: 4.0

Strana 5 / 9

10.2 Chemická sta

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie s okysličovadlami.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Silné zahriatie.
Slné žiarenie

10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita-orálne

Produkt
LD50, orálne, Krysa, > 5000 mg/kg bw

Akútna toxicita-dermálne

Produkt
LD50, dermálne, Králik, > 5000 mg/kg bw

Akútna toxicita-inhalatívne

Produkt
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Mierny dráždivý účinok.
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Poleptanie kože/podráždenie kože

Mierny dráždivý účinok.
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Mutagenita

Žiadne mutagénne vlastnosti.
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Kancerogenita

Nie sú známe karcinogénne vlastnosti.
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Ďalšie toxikologické inštrukcie

Uvedené údaje o toxicite obsahových látok sú určené pre príslušníkov vykonávajúcich zdravotnícke povolania, odborníkov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a toxikológov.
Poznámky: Použitá vazelína môže obsahovať škodlivé nečistoty, nazbierané počas používania. Koncentrácia týchto nečistôt závisí od spôsobu používania a likvidácii môže spôsobovať nebezpečenstvo pre zdravie a životné prostredie., VŠETKA použitá vazelína vyžaduje opatrnú manipuláciu tak, aby sa podľa možností nedostala do styku s pokožkou.
Poznámky: Vstreknutie výrobku pod vysokým tlakom pod pokožku môže spôsobiť lokálnu nekrózu, ak sa materiál chirurgicky neodstráni.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 05.02.2025, Revízia 04.02.2025

Version 5.0. Nahrádza verziu: 4.0

Strana 6 / 9

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

11.2.2 Iné informácie žiadne

ODDIEL 12: Ekologické informácie

Produkt

12.1 Toxicita

EL50, Algae, > 100 mg/l

LL50, ryby, > 100 mg/l

LL50, Daphnia magna, > 100 mg/l

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Chovanie v sústavách životného prostredia neurčené

Chovanie v čistkách neurčené

Biologická odbúrateľnosť Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Obsahuje komponenty s potenciálnou bioakumuláciou.

12.4 Mobilita v pôde

Výrobok sa imobilizuje adsorpciou časticami pôdy.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt je nerozpustný vo vode.

Produkt nenechať nekontrolovane vniknúť do životného prostredia.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 05.02.2025, Revízia 04.02.2025

Version 5.0. Nahrádza verziu: 4.0

Strana 7 / 9

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

Produkt

Pri rešpektovaní miestnych úradných predpisov predat' do spalovni.
Smernica ES 2011/65/ESÚ [(EÚ) 2015/863] (RoHS) o obmedzení používania určitých
nebezpečných látok je dodržaná.

Odpad-č.

120112*

Nevyčistené obaly

Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať.
Nekontaminované obaly môžu byť použité znovu.

Odpad-č.

150110* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými
látkami
150102

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Vnútrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Námorná doprava podľa IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podľa IATA IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 05.02.2025, Revízia 04.02.2025

Version 5.0. Nahrádza verziu: 4.0

Strana 8 / 9

14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID nie

Vnútrozemská plavba (ADN) nie

Námorná doprava podľa IMDG nie

Letecká doprava podľa IATA IATA nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

EHS-PREDPISY	2008/98/ES (2000/532/ES); 2010/75/EU; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((ES) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Komentár k zloženiu	SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.
- príloha XIV (REACH)	Podľa prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok neobsahuje látky v koncentrácii $\geq 0,1\%$ podliehajúce autorizácii.
- príloha XVII (REACH)	Výrobok neobsahuje žiadne látky v koncentrácii $\geq 0,1\%$ obmedzené podľa prílohy XVII nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH). Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) sa na výrobok nevzťahujú žiadne obmedzenia.
TRANSPORT-PREDPISY	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
NÁRODNÉ PREDPISY (SK):	neurčené.
- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania	nepoužiteľné
- VOC (2010/75/ES)	0 %

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre tento výrobok nebolo vykonané hodnotenie bezpečnosti látok.

ODDIEL 16: Iné informácie

16.1 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Iné informácie

Postup klasifikácie

Zmenené položky

15.1, 16.3